

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
**ΠΑΝΟΣ
ΒΕΛΟΝΗΣ**

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ
Κυκλάδων 27

Γραφεία
Στοά Σπαθέρα
επί της Προκυμαίας

Παίδια

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

Για την άναβιση της κολυμβήσεως

"ΚΑΙ ΟΛΑ ΘΑ ΠΑΝΕ ΚΑΛΑ,,

Θώρακα συνεχίζουμε σήμερα τό πρόκειται πιν για ξαναδή Θεού πρόσωπο. Έσες προσπάθειες και λέγετε ακόμα σημειώσεις μας, γιατί νά δισκληρώσουμε τό ζήτημα.

«... «Εφυγα από τή Μυτιλήνη — έγραψε ό κ. Παλαιολόγος — λυπημένος και αποκαρδιωμένος, γιατί, παρά τις προσπάθειες μας, τά παιδιά τής Μυτιλήνης έμειναν, άσυγκινητοί θεαταί, έμειναν έξω από τή χαρά τής κολυμβητικής προπονήσεως, έμειναν μακριά από τό προλιτισμένο λαμάκι, από τις λαμπρές έγκατατάσεις...».

Κι' έχει απόλυτο δίκηρο διάφοροι, γιατί τά παιδιά «έκεινα τά ζωγρά και λεβέντικα τή τάξεως, μπο... απ' τήν δροσιάν δυγκώνοι, παλαιοί πρωταθλητές οι φιλότικοι, οι έργατικοι, άφοιμένοι, πρόθυμοι, έδω και χρόνια, από τήν έποχή που τό κολυμβητήριο άρχισε νά παίρνει τή σημαντική του διαμόρφωση, «γίνοντο αντικείμενα εργαλείων σχολίων» και έθεωραντο παρείτακτα και άνεπιθύμητα από τήν συδίπτει, που, φυσικό ήταν για έπιδημιον τήν δημιουργία και άναλογου περιβάλλοντος έκει δρου θα έπειδεκτον τά λαστέρ με τά προκλητικά κερμάτα.

Κι' ήταν έπειμαν τά παιδιά έκεινα, απ' τά οποία δά ηλιπίζει δ. Ν.Ο.Μ., νά άναδεικνύει τους νέους πρωτοκολυμβητές του και ν' άναγενώνται, έτσι, συνεχώς τήν κολυμβητική του δύναμη, νά τρέπωνται σε φυγή και νά άναζητούν καταφύγιο και φιλοξενία σε μέρη μακριά από τόν "Ομίλο, στα μπλόκια, στή φυκιόστρουπα, στήν Απάνω Σκάλα και στις άλλες άκρων παραλιές μας, και ν' άποστρέψουν τόν χώρο του Κολυμβητηρίου σάν ένα μέρος ένο και έχθρικό μαζύ.

Και τό φυσικό αποτέλεσμα ήταν νά φθινη συνεχώς ή κολυμβητική διάτηση του Όμιλου μας και «κάθε φορά που μετείχε σε Πανελλήνιους αγώνες τά τελευταία χρόνια νά παρουσιάζει μία άνεξήγητη κατάπτωση, που προκαλείται τήν απελπισία».

Και έναν, παρ' έλπιδη, διετήρητη ή ήστα κατάσταση στό κολυμβητήριο μας και δει, άλλα ξεινούς συνθήκες λειτουργίας του, ή λεσβιακή κολυμβητηρίου

(Συνέχεια στή 3 σελίδα)

ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΤΕΤΑΡΤΗ

27

ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

1954

Περίοδος Β'.
Άριθμός φύλ. 20

Τιμή φύλλου δρχ. 2

Η μάχη τοῦ πρωταθλήματος

ΑΡΗΣ-ΑΧΙΛΛΕΥΣ 2-1

Άγων πεισματώδης και σκληρός

δ Μιξάκης. Η μπάλα περιέρχεται στόν Γκικιζα, που αστοχεί στήν άποκρουση. Επιπλεούται σμέσως δ παρευρισκόμενος έκεινος Καλαμιδιώτης και από τρία μέτρα με συρτό σούτ σημειώνει τό πρώτο γέρμα υπέρ τοῦ "Αρεως, μόλις στό 3' τοῦ άγωνος.

Πρώτος έμφωνται δ' Αχιλλεύς και ακολουθεῖ δ' Αρης, οι δοποίοι στόν διαιτητή κ. I. Χιωτέλη παρουσιάζονται με τίς έξης συνθέσεις:

Αρης. Μυρογιάννης, Κουτρουμπίλας, Παπάς Φράγκος, Μαρούσκος, Γκιρυκέτος, Μιξάκης, Καλαμιδιώτης Μαρινίδης, Φάππας και Παπάζογλου.

Αχιλλεύς. Καλομοίρης, Γκιουζέλλης, Καλλιπολίτης, Χιωτές, Χ' Διαμαντής, Κουρασάνης, Βογιατζῆς, Γκλυκίας, Ψυρούκης, Γιακαλής και Στεργίου.

Ο Αχιλλεύς έχει τό ένορκτηριο χτύπημα. Άλλ' ο Αρης αποσπά τήν μπάλα κι' έπιχειρει τήν πρώτη κάθοδο, με αποτέλεσμα νά παραχωρήθη κόρνερ από τήν διμυνά τοῦ Αχιλλέως, που έκτελει

(Συνέχεια στή 4 σελίδα)

ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΜΟΡΦΕΣ

ΜΙΧΑΗΛ ΨΩΜΑΔΕΛΛΗΣ

Μία από τίς ζωηρότερες άναμνήσεις τής άμλητικής ζωής τοῦ Ψωμαδέλλη, καθώς δ' ίδιος μάς άναφέρει, υπήρξε ένας μεγάλος άγωνας τοῦ Παλλεσβιακού στή Χίο με τόν «Λαίλαπα», κραταίο ποωταθλητή τότε τοῦ νησιού.

Οι Χιωτές δεν μπορούσαν νά καταβάλουν, τήν έποχή, έκεινη, τόν Παλλεσβιακό, που βρισκόταν στήν άκμή τής δυνάμεως του, κι' έβαλαν μεγάλο πείσμα νύ τόν νικήσουν.

Τόν προσκαλούν λοιπόν στή Χίο, άφοῦ έπεστράτευσαν για τήν διμάδα τους διαλεχτό είχαν νά παρουσιάσουν. Καί, διμολογουμένως, δ' «Λαίλαπας» στή κολυμβήσεως μας και τό γρηγορώτερο ας δώσουν τά μέσα θεραπείας. Ας άναδράμουν στό

Ο Παλλεσβιακός διοργανώνει τήν ίστορική έκεινη έκδομη με τό «Ελληνίς» που γεμίζει άσφυκτικά από φιλάθλους δλων άγωνας τοῦ Παλλεσβιακού στή Χίο με τόν «Λαίλαπα», κραταίο ποωταθλητή τότε τοῦ νησιού.

Οι Χιωτές δεν μπορούσαν νά καταβάλουν, τήν έποχή, έκεινη, τόν Παλλεσβιακό, που βρισκόταν στήν άκμή τής δυνάμεως του, κι' έβαλαν μεγάλο πείσμα νύ τόν νικήσουν.

Οι Μυτιληνοί δλοιοι συγκεντρώμενοι καταλαμβάνουν τόκατω μέρος τοῦ γηπέδου κι' άποκει ένθαρρούντον τούς λεσβίους ποδοσφαιριστάς στόν δυσκολώτατον άγωνα τους με διμαδικές έκδηλώσεις, σε (Συνέχεια στή 2 σελίδα)

— Ο ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΣΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ —

ΣΤΟ ΠΛΩΜΑΡΙ

Ο ΑΙΓΕΥΣ ΕΠΕΒΑΗΘΗ ΤΟΥ ΟΛΥΜΠΟΥ ΜΕ ΤΕΡΜΑΤΑ 4-0

Μὲ πραγματικὴ συγκίνιση καὶ γωνία οἱ φίλαθλοι τῆς Ἀγιάου καὶ τοῦ Πλωμαρίου περίμενον τὴν ἐφετεινὴ ἀναμέτρησην πὸ τῷ πρωτάθλημα τῶν ἀντιπροπομπευτικῶν τῶν διμάδων Αἰγέως καὶ Ὀλύμπου.

Μὲ πομπὴ πέντε αὐτοκινήτων, δύο λεωφορείων καὶ ἑνὸς ταξί, ὅλα γεμάτα ἀπὸ ἐνθουσιώδεις φιλάθλους τῆς Ἀγιάου, μὲ τραγούδια, ποὺ τὰ συνοδεύουσαν τρομπέτες καὶ ἄλλα ὅφγανα, ρύμανε δὲ "Ολυμπος στὸ Πλωμάρι, γιὰ νὰ δώσῃ ἐκεῖ τὴν πρώτην μάχην πόδος τὸν ἀντίπαλο του Αἰγέα γιὰ τὸ πρωτάθλημα ὑπαίθρου,

"Αλλὰ καὶ οἱ Πλωμαρίτες καταλέζουν τὸν χῶρο τοῦ γηπέδου, γιὰ νὰ ἴπαρακολουθήσουν τὴν πάλη τῶν παιδιῶν τους τοὺς τοὺς ποδοσφαιριστὰς τῆς Ἀγιάου καὶ νὰ τὰ ἐνθαρρύσουν στὶς προσπάθειες τους.

"Ο διών προβλέπεται πεισματικῆς καὶ σκληρόδεις καὶ γιὰ αὐτὸν γιαννασίασθος καὶ διαιτητὴς προβάνον σὲ συστάσεις πόδος τὰ Συμβούλια καὶ τοὺς ποδοσφαιριστὰς τῶν ἀντίπαλων διμάδων, μέστε δὲ ἀγώνων νὰ διεξαχθῇ μεσσατική πλαίσιο.

"Ἐπὶ τέλους, ὑπὸ τὰς ζωηρὰς ἱδηλώσεις τῶν φιλάθλων, κάτιουν τὴν ἐμφάνισή τους αἱ δύο διμάδες, ποὺ στὸν διαιτητὴν θεοδωρόποντο παρατάσσονται δὲ ἔξῆς :

Αἰγεύς. Π. Σαμαρᾶς, Ι. Μονανός, Δ. Μουτζούρης, Ζ. Ζαλιούμης, Α. Ἀδηναίος, Δ. Σκλαζούνος, Ν. Μαυριδῆς, Δ. Γιαννατοῦς, Θ. Σιμιτσῆς, Κ. Ἀντωνάκας καὶ Ι. Μουτζούρης.

Ολυμπος. Μ. Καμπουνδέλης, Π. Κοντοῆς, Χ. Μητσώνης, Λ. Σκλεπάρης, Ε. Βάλεσης, Φ. Σκλεπάρης, Γ. Παλαιολόγος, Ι. Σιαγγελινός, Θ. Παπάνης, Ι. Χ. Γιάννης καὶ Στ. Νουλέλλης.

Τὸ ἐναρκτήριο λάκτισμα ἔχει οἱ Αἰγεύς, δὲ ποτὸς ἐπιχειρεῖ τὴν τρώτη του καθόδο, ἀλλὰ ἀποφύνεται ἀπὸ τὴν ἀμυνα τοῦ Ολυμπού. Εἰς τὸ 2' τοῦ ἀγῶνος οἱ Αἰγεύς διὰ τοῦ Μαυριδῆν ἐπιχειρεῖ νέα κάθιδο διμάδων τὸν πόδον τὴν δεξιὰν πλευρά.

Τὸ β' ἡμιχρόνιο ἀρχίζει μὲν περισσότερο ἐπιθετικὸ τὸν Ολυμπο καὶ περισσότερο ἀμυντικὸ τὸν Αἰγέα.

Παλαιολόγου ἀποτυγχάνει.

Εἰς τὸ 9' δὲ Σιμιτσῆς, εὑρισκόμενος μπροστὰ ἀπὸ τὴν πεπιοχὴ τοῦ Ὀλύμπου, δέχεται μακρινὴ μπαλιλὰ καὶ μὲ ἓνα δραία ὅτατο ἀπότομο γύρισμα, δίδει ἰσχυρότατο γωνιακὸ σούτ καὶ διπλασιάζει τὸ σκόρο.

"Η ἐκτέλεση τοῦ 2ου γκόλ ὑπὸ τοῦ Σιμιτσῆς ἡτοῦ ἀριστουργηματικῆς, ὥστε χειροκροτεῖται καὶ ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς φιλάθλους τῆς Ἀγιάου, οἱ διποτοὶ ἀρχίζουν νὰ χάνουν τὴν αἰσιοδοξία των διὰ τὸ τελικὸ ἀποτέσμα τοῦ ἀγῶνος. Μέχρι τοῦ 20' γίνονται προσπάθειες ἀπὸ τὶς δύο διμάδες, ἀκαρπες διμάδες. Στὸ 21' δὲ Μητσώνης σώζει βέβαιο τέρμα. Εἰς τὸ 22' σούτ ἰσχυρὸ στὴν ἀνω ἀριστερὴ γωνία τοῦ Αἰγέως σώζει μὲ ἐκπληκτικὴ προσπάθεια δὲ Σαμαρᾶς. Εἰς τὸ 24' δὲ Χ. Γιάννης τοῦ Ὀλύμπου, ἀμαρκάριστος 3 μ. πρὸ τῆς ἐστίας τοῦ Αἰγέως, συντάρει ἀστοῦ καὶ εἰς τὸ 26' δὲ Εὐαγγελινὸς μὲ σούτ ἀστοῦ χάνει μὰ καλὴ εὐκαιρία. Εἰς τὸ 27' δὲ Γιαννατοῦς δίδει μὰ ἰσχυρὴ μπαλλὶ στὴ δεξιὰ πτέρυγα τῆς ἐπιμέσεως, δὲ φτεροπόδαρος Μαυριδῆς τρέχει, τὴν προφθάνει πάνω στὴ γραμμὴ τοῦ κόρνεο καὶ τὴν γυρίζει πρὸς τὴν κενὴ ἐστία τοῦ Καμπουνδέλλη, δὲ διποτοὶ ἐν τῷ μεταξὺ εἰχει χάνει ἀστοχὴ ἔξodo. "Ετσι δὲ Ἀντωνάκας βρίσκει τὴν εὐκαιρία νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ 3ο γκόλ ὑπὲρ τῆς διμάδος του.

Εἰς τὸ 30' δημιουργεῖται μὲν πρὸ τῆς ἐστίας τοῦ Αἰγέως, ἡ ἀμυνα τοῦ διποτοῦ γιὰ νὰ ἀποστρίψῃ τὸν κίνδυνο ἀποκρούει μὲ τὸ χέρι. Τὸ πέναλτυ τὸ ἐκτελεῖ δὲ Βάλεσης μὲ ἰσχυρὸ σούτ, ἀλλὰ δὲ Σαμαρᾶς μὲ δραιοτάτη ἐκτίναξη ἀποκρούει σὲ κόρνεο ποὺ περνᾶ ἀκαρπο.

Τὸ Α' ἡμιχρόνιο λήγει μὲ ἐναλλασσόμενες φάσεις καὶ μὲ ἀποτέλεσμα 3-0 ὑπὲρ τοῦ Αἰγέως.

Β' ΗΜΙΧΡΟΝΙΟ

Τὸ β' ἡμιχρόνιο ἀρχίζει μὲ περισσότερο ἐπιθετικὸ τὸν Ολυμπο καὶ περισσότερο ἀμυντικὸ τὸν Αἰγέα.

Εἰς τὸ 49' δὲ Ἀδηναίος κτυπᾷ φάσιν, τὸ διποτοῖ φεύγει σύρριζα ἀστοῦ. Εἰς τὸ 55' ἐπικίνδυνο σούτ σώζει καὶ πάλι δὲ Σαμαρᾶς, δὲ διποτοὶ καταχειροκροτεῖται. Εἰς τὸ 61' τοῦ ἀγῶνος δὲ Μητσώνης κτυπᾶ δραιοτάτο κόρνεο ἀλλὰ δὲ Παλαιολόγον ἀδυνατεῖ νὰ τὸ ἀξιοποιήσῃ. Εἰς τὸ 62' δημιουργεῖται πανικὸς εἰς τὰ καρδὲ τοῦ Αἰγέως, τὰ διποτὰ περισφύγουν μὲ πεῖσμα οἱ παίκται τοῦ Ολύμπου. Ο Σαμα-

ρᾶς ἐπιχειρεῖ νὰ ἀποκρούσῃ, ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ κινηθῇ μέσα στοὺς ἀλληλοωμούμενούς παίκτας καὶ ἡ μπάλλα ξαφνικὰ κατευθύνεται μέσα στὸ τέρμα του.

Τὴν τελευταία στιγμὴ διμάδες δίδει ἰσχυρότατο γωνιακὸ σούτ καὶ διπλασιάζει τὸ σκόρο. "Η ἐκτέλεση τοῦ 2ου γκόλ ὑπὸ τοῦ Σιμιτσῆς ἡτοῦ ἀριστουργηματικῆς, ὥστε χειροκροτεῖται καὶ ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς φιλάθλους τῆς Ἀγιάου, οἱ διποτοὶ ἀρχίζουν νὰ χάνουν φράγμα. "Ο Αἰγεύς τὸ χτυπᾶ, ἡ μπάλλα βρίσκεται σὲ κεφάλι ἀμυνομένου παίκτου, φεύγει ψηλὰ καὶ μετὰ σκάζει μπροστὰ στὸ τέρμα. "Εν τῷ μεταξὺ εἰχει μπροστὰ στὸ τέρμα. Ο Μητσώνης τὸ χτυπᾶ, ἡ μπάλλα βρίσκεται σὲ κεφάλι ἀμυνομένου παίκτου, φεύγει ψηλὰ καὶ μετὰ σκάζει μπροστὰ στὸ τέρμα.

Εἰς τὸ 84' δὲ Αἰγεύς ἀντεπιτίθεται καὶ μπαίνει στὰ καρδὲ τοῦ Ολύμπου, δὲ Σκλεπάρης ἀποκρούει μὲ δυνατὸ σούτ, ἡ μπάλλα διμάδες κτυπᾶ στὴν πλάτη τοῦ Σιμιτσῆς καὶ μπαίνει στὸ τέρμα τοῦ Καμπουνδέλλη. Τὸ ἀπόσοπτο αὐτὸν γκόλ δείχνει ὅτι καὶ ἡ τύχη κατατρέχει τὸν Ολυμπο, δὲ παίκται τοῦ διποτοῦ παρ' ὅλο τὸ βαρύ σκόρο δὲν κάμπτονται, ἀλλὰ πολιορκοῦν τὴν περιοχὴ τοῦ Αἰγέως ἀσφυκτικὰ μέχρι τῆς λήξεως τοῦ ἀγῶνος.

ΚΡΙΣΕΙΣ

"Ο Ολυμπος παρουσιάσθησκληροτράχηλος, δρμητικὸς καὶ ἀκούραστος. "Υστερεῖ διμάδες στὴν τεχνικὴ καὶ ἔχασε δλες τὶς εύκαιρίες ποὺ τοῦ παρουσιάσθησαν.

"Ο Αἰγεύς ἀντιθέτως παρουσιάσθησε δλιγάτερη μὲν ἀντοχὴ, ἡτο διμάδες περισσότερον συνδεδεμένος ως διμάδες καὶ ἐξεμεταλλεύθη δλες τὶς εύκαιρίες. "Απὸ τὴν νικήτρια διμάδα διεκρίθησαν δὲ Αθηναίος δ διποτοὶ ἡτο ἡ κυριαρχούσα μορφὴ τοῦ γηπέδου, δὲ ἐκπληκτικὸς τερματοφύλαξ Σαμαρᾶς καὶ δ τετραπέρατος σέντερ φόρ νεαρός Σιμιτσῆς. "Ικανοποιητικὰ ἀπέδωσαν δ Μαυριδῆς, δ Ζαλούμης καὶ δ Γιανατοῦς. "Απὸ τὴν ήτηθεῖσα ἔξεχωρησε διμάδες πάντοτε δ Μητσώνης. "Ικανοποιητικὰ ἀγωνίσθησαν οἱ Χ. Γιάννης Εύαγγελινὸς καὶ κατὰ τὸ β' ημιχρόνιο δ Κουτρῆς.

"Ο ΑΓΩΝ Διεξήχθη — ἀντι-

ΚΑΙ ΌΛΑ ΘΑ ΠΑΝΕ ΚΑΛΑ

(Συνέχεια ἀπ' τὴν 1 σελίδα) παρελθόν, ἀς ἔξετάσουν τὸ παρόν μὲ τὰ τρωτά του καὶ ἀς σκεψόνται τὸ μέλλον. Μὲ γνώσην τὴν πειραταρίαν καὶ τὰ διδάχματα τοῦ παρελθόντος ἀς θέτουν ἔνα πρόγραμμα μεγάλης πνοῆς γιὰ τὸ μέλλον.

"Ας γίνη τὸ κολυμβητήριο καὶ πάλι τόπος ἐργασίας καὶ δημιουργίας. Οι δάσεις καὶ δ τρόπος ἐνεργείας ἀς τεθοῦν ἀπὸ τώρα. Καὶ πρὶν ἀκόμα μᾶς ἔλθῃ ἡ νέα κολυμβητικὴ σαιζόν, νὰ γίνη συναγερμός, ἐκστρατεία πραγματικὴ γιὰ τὴν στρατολόγηση τῶν νέων παιδιῶν ποὺ θ' ἀποειλέσουν τὰ νέα στελέχη, τὴν μελλοντικὴ μεγάλη ἐλπίδα τοῦ Ν. Ο. Μ.

"Αλλὰ καὶ οἱ σημερινοὶ δυναμικοὶ κολυμβηταὶ μόλις ἀνατελλήθη ἡ νέα πεδίοδος, ἀς ριφθοῦν στὴν προπόνηση μὲ πίστη, μὲ αὐταπάρνηση μὲ ἀπόλυτη συνασθησηση τοῦ κιθήριοντος καὶ τὴς ἀποστολῆς των, μὲ ἐπίγνωση τῆς δραματικῆς καταστάσεως τῆς κολυμβητικῆς; μας, ὥστε ἡ λεσβιακὴ κολυμβητηρίη νὰ κατορθώσῃ νὰ κρατήσῃ τὴν συνέχεια τῆς διντότητος καὶ τὴς φήμης της.

"Στὴν διοργάνωση τοῦ Ομίλου ἀς δοθῆται εὐρύτητα συμμετοχής καὶ ἀς ἐκλεγοῦν μαζί μὲ τοὺς παλαιοὺς καὶ ἄλλους παράγοντες πεπιεραμένοι, δραστήριοι, ζωντανοί, ποὺ θὰ δονύσουν τοὺς αδτοὺς ἀπὸ τὸ πόθο τῆς δημιουργίας καὶ τῆς ἀνόδου.

"Μὲ τὴν διοργάνωση τακτικῶν κολυμβητικῶν ημερίδων, συχνῶν ἀγώνων, πολλῶν συναντήσεων πόλο καὶ τὴ μετάκληση στη Μυτιλήνη καὶ ἄλλων Ομίλων, ἀς δημιοργηθῇ ἡ θαυματουργός, δημιλλα μεταξύ τῶν κολυμβητῶν μας. Τότε στὸ κολυμβητήριο μας θὰ σφύζει καὶ θὰ πάλλει ἡ ζωή, θὰ δομβοῦν σὰν τὶς μέλισσες τὰ κολυμβητικὰ γειάτα ποὺ μοναδικὸ καὶ κύριο σκοπό τους μέσα στὸ κολυμβητήριο θὰ ἔχουν τὴν ἐντατικὴ προπόνηση, τὴν δελτίωση τῶν στύλων, τῶν παλμῶν καὶ τῶν ἐπιδόσεων, τὴν προσπάθειαν διπεροχῆς καὶ τὸν πόθο τῆς νίκης.

"Μὲ τὴν ἀμιλλα, τὸν πόθο τῆς νίκης καὶ τὴν προσπάθειαν ἀναζείσεις καὶ ἀποσπάσεως ηθικῶν ἀμαρτιῶν, τὸ κολυμβητήριο θὰ γίνει γιὰ τὰ νέα παιδιά ἀ

